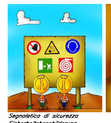


Segnaletica di sicurezza
Sicherheitsbeschilderung

CANTIERE
BAUSTELLE

GETTO CALOTTA
GUB KALOTTE
vedi: DIS. PUNTO 06 – B03
vedi: SCHEDA RISCHI G14

MACCHINE IN MOVIMENTO

ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO

A PIEDI D'UOMO

Allontanare le persone
Personen entfernen

ESECUZIONE DELL'IMPERMEABILIZZAZIONE
AUSFÜHRUNG DER ABDICHTUNG
vedi: DIS. PUNTO 06 – B02
vedi: SCHEDA RISCHI G12

ATTENZIONE AI CARICHI SOSPESI

ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO

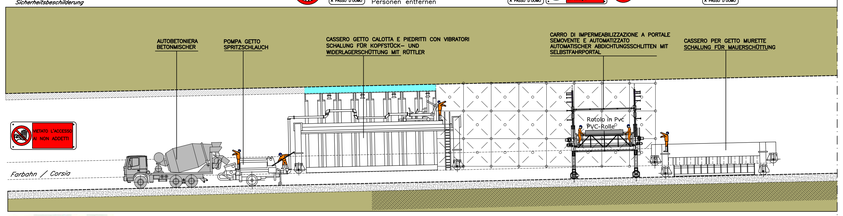
A PIEDI D'UOMO

PERICOLO PASSAGGIO DI MEZZI OPERANTI IN GALLERIA
Pericolo di morte
Lebensgefahr

GETTO DELLE MURETTE LATERALI
GUB DER SEITLICHEN WÄNDE
vedi: DIS. PUNTO 06 – B01
vedi: SCHEDA RISCHI G13

MACCHINE IN MOVIMENTO

A PIEDI D'UOMO



VIETATO TRANSITARE SENZA PROTEZIONI ACUSTICHE
dBA
Hz

Vorhalten eines trockenen Feuerlöschers

Tenere un estintore efficiente a portata di mano

ACCESSO SOLO A GUARDIE PARCHI UMIDI

Lungo il percorso della galleria grado di illuminazione min 5 lux

AVVERTENZA
L'obbligatorio predisporre lungo la galleria un parapetto per la delimitazione di un percorso pedonale da ubicare sul lato della galleria dove è presente l'impianto fisso di illuminazione

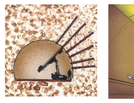
Längs der Tunnelstrecke mindest Beleuchtungsgrad von 5 lux

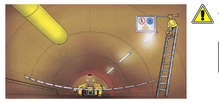
WARNUNG
Es ist PFLICHT längs der Tunnelstrecke, auf der Seite wo die feste Beleuchtung montiert ist, ein Geländer für die Begrenzung des Fußgängerweges vorzuhalten.

Trasporto del personale / Personentransport

PERFORAZIONE BULLONI DI ANCORAGGIO
BOHRLOCHER FÜR ANKER
vedi: DOCUMENTI AGGIUNTIVI – SCHEDA T13
vedi: SCHEDA RISCHI G9

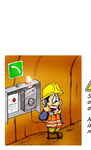
AVVERTENZA/WARNUNG
Segnatura delle piste di cantiere
Befeuchtung der Baustellenstraßen





Allontanare le persone
Personen entfernen

DIVIETO L'USO DELLA MACCHINA alle persone non autorizzate



Superati i 300 m dall'imbocco obbligo di installazione di sistema di comunicazione con l'esterno

Nach 300 m vom Tunneleingang ist die Einrichtung einer Kommunikationsanlage nach Außen Vorschrift

Illuminare l'area di lavoro con min 300 lux

Beleuchtung des Arbeitsplatzes mit Min 300 lux

Soccorso Prste hilfe Hilfe

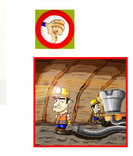
Vorhalten eines trockenen Feuerlöschers

Tenere un estintore efficiente a portata di mano

OBBLIGATORIO
L'USO DI SCARPE DI SICUREZZA E RISCHIO SUBITO A SCIVOLARE
L'UTILIZZO DI PRODOTTI DI DISCARICA E CONTENUTO

OBBLIGATORIO L'USO DEI MEZZI DI PROTEZIONE PERSONALE IN DOTAZIONE CANTIERE

INDOSSARE INDUMENTI AD ALTA VISIBILITA'
HOCH–SICHTBARKEITSBEKLEIDUNG ANZIEHEN



Segnaletica di sicurezza
Sicherheitsbeschilderung

CANTIERE
BAUSTELLE

GETTO CALOTTA
GUB KALOTTE
vedi: DIS. PUNTO 06 – B03
vedi: SCHEDA RISCHI G14

MACCHINE IN MOVIMENTO

ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO

A PIEDI D'UOMO

Allontanare le persone
Personen entfernen

ESECUZIONE DELL'IMPERMEABILIZZAZIONE
AUSFÜHRUNG DER ABDICHTUNG
vedi: DIS. PUNTO 06 – B02
vedi: SCHEDA RISCHI G12

ATTENZIONE AI CARICHI SOSPESI

ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO

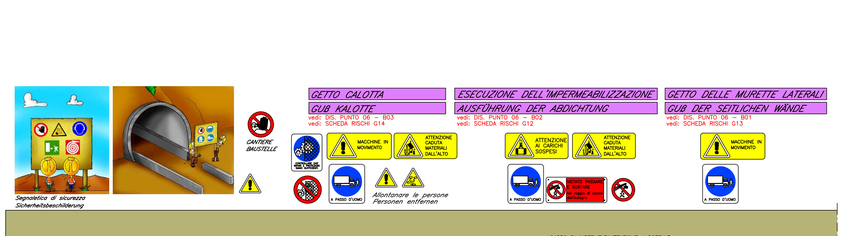
A PIEDI D'UOMO

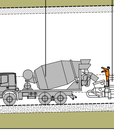
PERICOLO PASSAGGIO DI MEZZI OPERANTI IN GALLERIA
Pericolo di morte
Lebensgefahr

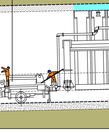
GETTO DELLE MURETTE LATERALI
GUB DER SEITLICHEN WÄNDE
vedi: DIS. PUNTO 06 – B01
vedi: SCHEDA RISCHI G13

MACCHINE IN MOVIMENTO

A PIEDI D'UOMO







VIETATO TRANSITARE SENZA PROTEZIONI ACUSTICHE
dBA
Hz

Vorhalten eines trockenen Feuerlöschers

Tenere un estintore efficiente a portata di mano

ACCESSO SOLO A GUARDIE PARCHI UMIDI

Lungo il percorso della galleria grado di illuminazione min 5 lux

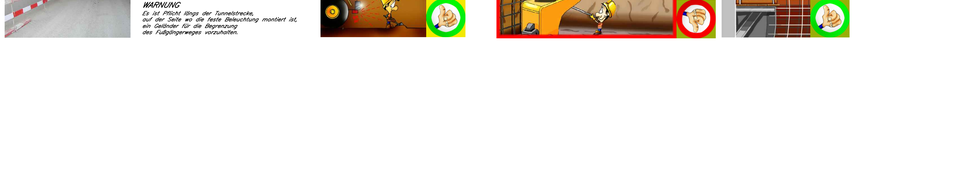
AVVERTENZA
L'obbligatorio predisporre lungo la galleria un parapetto per la delimitazione di un percorso pedonale da ubicare sul lato della galleria dove è presente l'impianto fisso di illuminazione

Längs der Tunnelstrecke mindest Beleuchtungsgrad von 5 lux

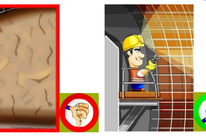
WARNUNG
Es ist PFLICHT längs der Tunnelstrecke, auf der Seite wo die feste Beleuchtung montiert ist, ein Geländer für die Begrenzung des Fußgängerweges vorzuhalten.

Trasporto del personale / Personentransport

POSA BULLONI DI ANCORAGGIO
EINBAU VON ANKER
vedi: DOCUMENTI AGGIUNTIVI – SCHEDA T14
vedi: SCHEDA RISCHI G10



AVVERTENZA/WARNUNG
Segnatura delle piste di cantiere
Befeuchtung der Baustellenstraßen



Allontanare le persone
Personen entfernen

DIVIETO L'USO DELLA MACCHINA alle persone non autorizzate

Superati i 300 m dall'imbocco obbligo di installazione di sistema di comunicazione con l'esterno

Nach 300 m vom Tunneleingang ist die Einrichtung einer Kommunikationsanlage nach Außen Vorschrift

Illuminare l'area di lavoro con min 300 lux

Beleuchtung des Arbeitsplatzes mit Min 300 lux

Soccorso Prste hilfe Hilfe

Vorhalten eines trockenen Feuerlöschers

Tenere un estintore efficiente a portata di mano

OBBLIGATORIO
L'USO DI SCARPE DI SICUREZZA E RISCHIO SUBITO A SCIVOLARE
L'UTILIZZO DI PRODOTTI DI DISCARICA E CONTENUTO

OBBLIGATORIO L'USO DEI MEZZI DI PROTEZIONE PERSONALE IN DOTAZIONE CANTIERE

INDOSSARE INDUMENTI AD ALTA VISIBILITA'
HOCH–SICHTBARKEITSBEKLEIDUNG ANZIEHEN

Segnaletica di sicurezza
Sicherheitsbeschilderung

CANTIERE
BAUSTELLE

GETTO CALOTTA
GUB KALOTTE
vedi: DIS. PUNTO 06 – B03
vedi: SCHEDA RISCHI G14

MACCHINE IN MOVIMENTO

ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO

A PIEDI D'UOMO

Allontanare le persone
Personen entfernen

ESECUZIONE DELL'IMPERMEABILIZZAZIONE
AUSFÜHRUNG DER ABDICHTUNG
vedi: DIS. PUNTO 06 – B02
vedi: SCHEDA RISCHI G12

ATTENZIONE AI CARICHI SOSPESI

ATTENZIONE CADUTA MATERIALI DALL'ALTO

A PIEDI D'UOMO

PERICOLO PASSAGGIO DI MEZZI OPERANTI IN GALLERIA
Pericolo di morte
Lebensgefahr

GETTO DELLE MURETTE LATERALI
GUB DER SEITLICHEN WÄNDE
vedi: DIS. PUNTO 06 – B01
vedi: SCHEDA RISCHI G13

MACCHINE IN MOVIMENTO

A PIEDI D'UOMO

VIETATO TRANSITARE SENZA PROTEZIONI ACUSTICHE
dBA
Hz

Vorhalten eines trockenen Feuerlöschers

Tenere un estintore efficiente a portata di mano

ACCESSO SOLO A GUARDIE PARCHI UMIDI

Lungo il percorso della galleria grado di illuminazione min 5 lux

AVVERTENZA
L'obbligatorio predisporre lungo la galleria un parapetto per la delimitazione di un percorso pedonale da ubicare sul lato della galleria dove è presente l'impianto fisso di illuminazione

Längs der Tunnelstrecke mindest Beleuchtungsgrad von 5 lux

WARNUNG
Es ist PFLICHT längs der Tunnelstrecke, auf der Seite wo die feste Beleuchtung montiert ist, ein Geländer für die Begrenzung des Fußgängerweges vorzuhalten.

Trasporto del personale / Personentransport

POSA RETE ELETTROSALDATA
EINBAU VON BAUSTAHLMATTEN
vedi: DOCUMENTI AGGIUNTIVI – SCHEDA T11
vedi: SCHEDA RISCHI G1

AVVERTENZA/WARNUNG
Segnatura delle piste di cantiere
Befeuchtung der Baustellenstraßen

Allontanare le persone
Personen entfernen

DIVIETO L'USO DELLA MACCHINA alle persone non autorizzate

Superati i 300 m dall'imbocco obbligo di installazione di sistema di comunicazione con l'esterno

Nach 300 m vom Tunneleingang ist die Einrichtung einer Kommunikationsanlage nach Außen Vorschrift

Illuminare l'area di lavoro con min 300 lux

Beleuchtung des Arbeitsplatzes mit Min 300 lux

Soccorso Prste hilfe Hilfe

Vorhalten eines trockenen Feuerlöschers

Tenere un estintore efficiente a portata di mano

OBBLIGATORIO
L'USO DI SCARPE DI SICUREZZA E RISCHIO SUBITO A SCIVOLARE
L'UTILIZZO DI PRODOTTI DI DISCARICA E CONTENUTO

OBBLIGATORIO L'USO DEI MEZZI DI PROTEZIONE PERSONALE IN DOTAZIONE CANTIERE

INDOSSARE INDUMENTI AD ALTA VISIBILITA'
HOCH–SICHTBARKEITSBEKLEIDUNG ANZIEHEN

Referenzdokumente
Documenti di riferimento

02_H61_SI_550_KSG_D0700_41020	Anlage 3 - Unterirdische Bauarbeiten–Herkömmliche Vortriebsmethode	Allegato 3 - Lavorazioni in sotterraneo – Scavo con metodo tradizionale

Bearbeitungsstand
Stato di elaborazione

Revision Revisione	Änderungen Modifiche	Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica	Datum Data
00	Erstversion / Prima Versione	Salzburger	28.03.2014
10	Endabgabe / Consegna Definitiva	Salzburger	31.07.2014
11	Projektvervollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e recepimento istruttoria	Salzburger	09.10.2014
20	Überarbeitung infolge Dienstanweisung Nr. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito ODS n°1 del 17.10.14	Salzburger	04.12.2014
21	Abgabe für Ausschreibung / Emissione per Appalto	Salzburger	30.01.2015

Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben
Opera finanziata con la partecipazione dell' Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di transporto transeuropee

Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL
Ausführungsplanung

Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
Progettazione esecutiva

D0700: Baulos Mauls 2-3	D0700: Lotto Mules 2-3
Projekteinheit: Sicherheit	WBS: Sicurezza
Dokumentenart: Si-Ge-Plan	Tipo documento: Elaborato grafico PSC
Titel: Si-Ge - Untertagebauwerke - Verarbeitungen Konventioneller Vortrieb - Ausbruch mit Sprengungen (Blatt 1/3)	Titolo: CSP - Opere in sotterraneo - Lavorazioni Avanzamento tradizionale - Uso di esplosivi (Tav. 1/3)

RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P
Via Pietro Nenni, 24 – 24124 Bergamo | P.IVA/CF 04189870961

Mandante: PRO ITER

Mandanti: PÖYRY | pini swiss engineers | PASQUALI-RAUSA

der Sicherheitskoordinator in der Planungsphase /
Il Coordinatore della Sicurezza in fase di Progettazione
Ing. Luigi Rausa
Ord. Ingg. Bolzano N° 799

Alla Zustimmung / Per Condivisione
Ing. Enrico Maria Pizzarotti
Ord. Ingg. Milano N° A 20472

	Datum / Data	Name / Nome	Gesellschaft / Società
Bearbeitet / Elaborato	30.01.2015	Salzburger	Pasquali-Rausa
Geprüft / Verificato	30.01.2015	Rausa	Pasquali-Rausa

BBT Galleria di Base del Brennero / Brenner Basistunnel BBT SE

Name / Nome: R. Zurlo

Name / Nome: K. Bergmeister

Projekt-Kilometer / Chilometro progetto	von / da 32.0+88 bis / a 54.0+15 bei / al	Bau-Kilometer / Chilometro opera	von / da bis / a bei / al	Status Dokument / Stato documento	Massstab / Scala 1:200

Stadt Stato	Los Lotto	Einheit Unità	Nummer Numero	Dokumentenart Tipo documento	Vertrag Contratto	Nummer Codice	Revision Revisione
02	H61	SI	550	KSI	D0700	43190	21

1.03m²